



Если член Вашей семьи работает на Вас, знайте свои обязательства!

Если члены Вашей семьи, включая детей, работают на Вас, Вы обязаны относиться к ним, как к любым другим полноправным оплачиваемым сотрудникам штата Вашингтон. Это относится к любому, кто обязан приходить на работу в определенное время. Для тех, кто работает на ферме члена своей семьи, имеются исключения. См. подробности о заявке для сотрудников фермы, владельцем которой является родственник, на сайте www.Lni.wa.gov/Forms/pdf/213113a0.pdf.

Как работодатель членов своей семьи, Вы обязаны:

- **Платить не меньше минимальной ставки.**
Текущая минимальная ставка штата Вашингтон указана на сайте www.Lni.wa.gov/WorkplaceRights/Wages/Minimum.
- **Предоставить производственное страхование.** Производственное страхование выплачивает пособия для пострадавших работников, а также защищает работодателей от потенциальных исковых затрат и ответственности, касающейся травм и заболеваний, полученных на работе.
- **Предоставлять оплачиваемый 10-минутный перерыв за каждые четыре часа работы.**
- **Предоставлять неоплачиваемый 30-минутный перерыв за каждые пять часов работы.**
- **Проверять, что такие сотрудники соблюдают правила безопасности.**
- **Следовать законам, касающимся детского труда.**
- **Убедиться в том, что предоставленная им работа соответствует их возрасту.**

Что еще следует знать:

- Данные требования не касаются членов семьи, которые являются частичными владельцами бизнеса, или детей в возрасте до 18 лет, которые работают на ферме, принадлежащей их родителям.
- Минимальный возраст для трудоустройства - 14 лет.

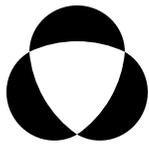
Нужна помощь?

Информация доступна на сайте www.Lni.wa.gov. Для получения дополнительной информации, звоните в местный отдел Департамента труда и промышленности или по одному из следующих номеров:

- По вопросам о заработной плате, перерывах или детском труде:
www.Lni.wa.gov/WorkplaceRights
1-800-219-7321
- По вопросам о производственном страховании: www.Lni.wa.gov/ClaimsIns
360-902-4817
- По вопросам о безопасности на рабочем месте и требованиях по защите здоровья:
www.Lni.wa.gov/Safety
1-800-423-7233

**У нас всегда имеются представители,
говорящие на английском и испанском.**

Мы предоставляем переводчиков для говорящих на китайском, корейском, русском, тайском, вьетнамском и других языках.



If family members work for you, know your obligations

If you have relatives, including children, who work for you, they must be treated as employees with the same rights as any other paid worker in the state of Washington. This applies to anyone you expect to show up for work at a certain time. There are exceptions for those working on a farm owned by their family. See details on the family farm application at www.Lni.wa.gov/Forms/pdf/213113a0.pdf.

As an employer of family members, you are required to:

- **Pay them at least minimum wage.** Find Washington State's current minimum wage at www.Lni.wa.gov/WorkplaceRights/Wages/Minimum.
- **Provide workers' compensation insurance.** Workers' compensation insurance pays benefits to injured workers and also protects employers from potentially enormous claim costs and liability from work-related injuries and illnesses.
- **Provide a paid 10-minute break for every four hours of work.**
- **Provide an unpaid 30-minute meal break for every five hours of work.**
- **Make sure they work safely.**
- **Follow the state's child labor laws.**
- **Ensure that the work they do is appropriate to their age.**

What else you should know:

- These requirements do not include family members who share ownership of a business, or children under the age of 18 who work on a farm owned by their parents.
- The minimum age for employment is 14 years.

Need help or assistance?

Information is available at www.Lni.wa.gov. For additional help, call your local Department of Labor & Industries office or one of these numbers:

- For questions on wages, breaks, or child labor laws: www.Lni.wa.gov/WorkplaceRights
1-800-219-7321
- For questions about workers' compensation insurance: www.Lni.wa.gov/ClaimsIns
360-902-4817
- For questions about workplace safety and health requirements: www.Lni.wa.gov/Safety
1-800-423-7233

Spanish and English are spoken at all these numbers.

For those who speak Chinese, Korean, Russian, Thai, Vietnamese, or other languages, interpretative services are available.